



# 平成 23 年度 年次報告書

## 2011-2012 Annual Report



### 目次

### Contents

|               |     |                       |
|---------------|-----|-----------------------|
| ミッション・ステートメント | 1   | Our Mission Statement |
| プロジェクト        | 2-3 | Our work              |
| 日本での活動        | 4-5 | Programs in Japan     |
| 会計報告          | 6-7 | Financial Report      |
| 団体概要          | 8   | HOPE Information      |



## ミッション・ステートメント

ホープ・インターナショナル開発機構は、途上国に住む貧しい人々に対する自立支援活動を通じて生活状況の改善を行っています。同時に、先進国に住む人々に対して国際開発に関する理解を促進し、世界の貧困撲滅のための行動を推進しています。

## 目標

1. 途上国に住む貧しい人々の自立支援
2. ホープに関わる全ての人の人間的成長の促進
3. 先進国の人々に対する途上国の現状についての教育
4. 先進国の人々が途上国の支援を行う機会の提供
5. 先進国と途上国の協調関係の構築

## Our Mission Statement

HOPE International Development Agency, Japan exists to improve the supply of basic human necessities for the neediest of the needy in the Third World through self-help activities, and to challenge, educate, and involve people in Japan regarding development issues.

## The overall goals of HOPE are:

- To assist the neglected poor in the developing world to help themselves.
- To encourage development of the whole person.
- To inform and educate people in Japan regarding issues related to the developing world.
- To motivate the people in Japan to action in support of the developing world.
- To facilitate and provide a mechanism for active participation between the people in Japan and the developing world.

## プロジェクト／Our Work

ホープ・インターナショナル開発機構は平成 23 年度、発展途上国 6 か国と東北へ水供給、衛生保健教育、経済復興支援等の支援を行いました。

HOPE International Development Agency, Japan was involved in activities such as water supply, health education and economic recovery in six developing countries and Tohoku area in Japan.

### カンボジア

#### ポーサット州

井戸 50 基設置

健康・衛生管理教育

現金収入を得るためのトレーニング

小学校建設

学校備品設置

アニマルバンク

マイクロクレジット

### Cambodia

#### Pursat Province

Installation of 50 wells

Health education

Income generating activities

Elementary school construction

Provision of basic furniture for the school

Animal bank

Micro credit

### エチオピア

#### アルバミンチ・ズラヤ地区

水源保護と水供給システム設置

健康・衛生管理教育

### Ethiopia

#### ArbaMinch Zuria District

Installation of water protection/  
provision system

Health education

### アフガニスタン

#### ジェローチャ村

政治的混乱により壊滅した生活基盤再建  
のための家畜銀行（アニマルバンク）

### Afghanistan

#### Jeloucha Village

Livelihood rehabilitation of people  
affected by the war.

### インド

#### タラバティ市

職業訓練支援

### India

#### Talavati

Vocational training



## フィリピン

### バギオ市

先住民の子どもへの学費支援

### ダバオ市

先住民の若者がパムラーンセンター  
(大学) で学ぶ高等就学支援

## Philippine

### Baguio

Primary Education for indigenous children

### Davao

Higher Education for indigenous youth at  
PAMULAAN Center.

## バングラデシュ

### ジェニダー市

母子を対象にした基本医療、保健衛生  
教育、識字教育、職業訓練を提供する  
準備開始

## Bangladesh

### Jenidah

Preparation for provision of basic medical  
care, health education, literacy and  
vocational training to poor families.

## 日本

### 東北地方

生活復興を目的とした地域開発支援

## Japan

### Tohoku

Support for economic/livelihood recovery

## 東アフリカ

### エチオピア干ばつ緊急支援

避難民に対する食料と毛布の提供

## Horn of Africa

### Ethiopia Drought Emergency Relief

Provision of emergency food and blankets  
to the refugees.

# 会計報告 / Finance Report

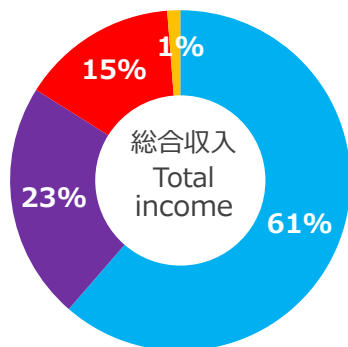
平成 22 年度, October 2011 – September 2012

## 総合会計報告

## Consolidated Figures

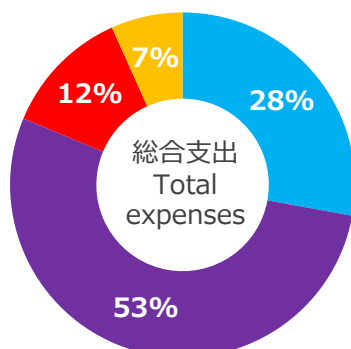
単位：円、JPY

| 収入       | Income                |             |
|----------|-----------------------|-------------|
| 寄付金      | Donation              | 57,829,675  |
| 助成金      | Grants                | 21,256,982  |
| 事業収入     | Non donated income    | 13,985,213  |
| 会費       | Membership            | 1,163,500   |
| 収入合計     | Revenue Total         | 94,235,370  |
| 前期より繰り越し | Carried from FY 10-11 | 97,223,231  |
| 合計       | Total                 | 191,458,601 |



- 寄付金 Donation
- 助成金 Grants
- 事業収入 Non donated income
- 会費 Membership

| 支出       | Expenses             |             |
|----------|----------------------|-------------|
| 海外プロジェクト | Overseas projects    | 39,398,157  |
| 東北支援活動   | Tohoku projects      | 75,547,532  |
| 国際理解教育   | Global education     | 16,948,853  |
| 管理費と減価償却 | Admin & Depreciation | 9,500,512   |
| 支出合計     | Expenditure Total    | 141,395,054 |
| 次期へ繰り越し  | Carried to FY 12-13  | 50,063,547  |
| 合計       | Total                | 191,458,601 |



- 海外プロジェクト Overseas projects
- 東北支援活動 Tohoku projects
- 国際理解教育活動 Global education
- 管理費と減価償却 Admin & Depreciation

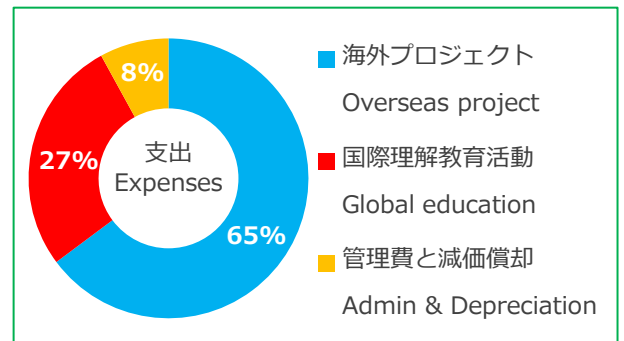
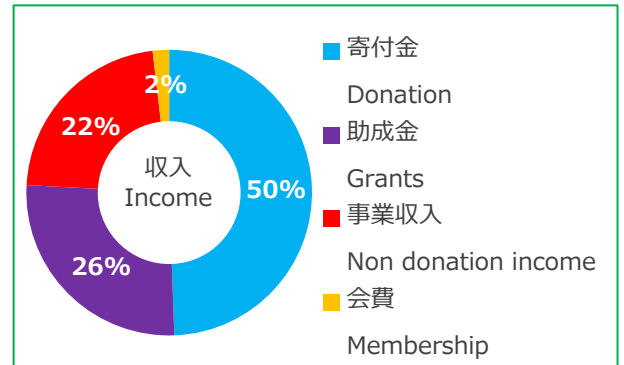
## 通常活動

## Regular Activities

単位：円、JPY

| 収入       | Income                |            |
|----------|-----------------------|------------|
| 寄付金      | Donation              | 30,962,617 |
| 助成金      | Grants                | 16,548,232 |
| 事業収入     | Non donated income    | 13,972,543 |
| 会費       | Membership            | 1,163,500  |
| 収入合計     | Revenue Total         | 62,646,892 |
| 前期より繰り越し | Carried from FY 10-11 | 5,425,891  |
| 合計       | Total                 | 68,072,783 |

| 支出       | Expenses             |            |
|----------|----------------------|------------|
| 海外プロジェクト | Overseas projects    | 39,398,157 |
| 国際理解教育   | Global education     | 16,548,142 |
| 管理費と減価償却 | Admin & Depreciation | 4,856,312  |
| 支出合計     | Expenditure Total    | 60,802,611 |
| 次期へ繰り越し  | Carried to FY 12-13  | 7,270,172  |
| 合計       | Total                | 68,072,783 |



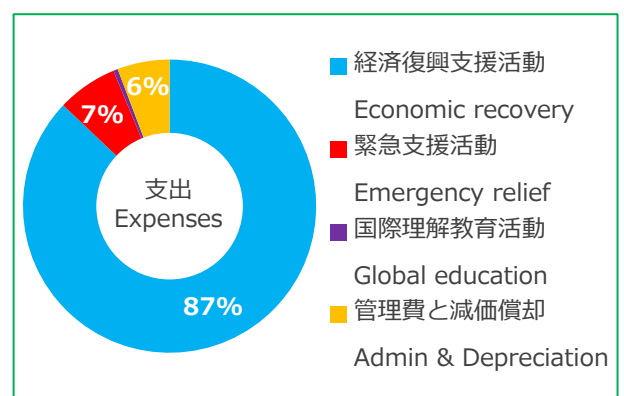
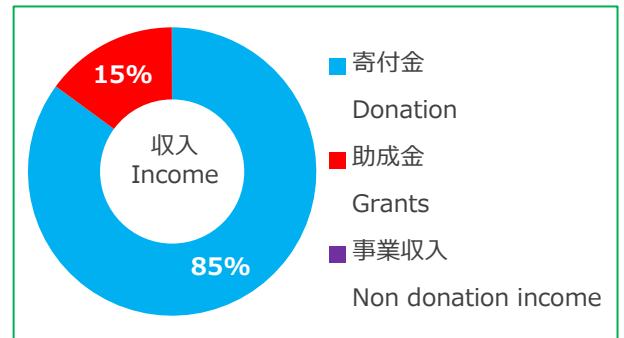
## 東北支援活動

## Tohoku Activities

単位：円、JPY

| 収入       | Income                |             |
|----------|-----------------------|-------------|
| 寄付金      | Donation              | 26,867,058  |
| 助成金      | Grants                | 4,708,750   |
| 事業収入     | Non donated income    | 12,670      |
| 収入合計     | Revenue Total         | 31,588,478  |
| 前期より繰り越し | Carried from FY 10-11 | 91,797,340  |
| 合計       | Total                 | 123,385,818 |

| 支出       | Expenses             |             |
|----------|----------------------|-------------|
| 経済復興支援活動 | Economic recovery    | 70,177,838  |
| 緊急支援活動   | Emergency relief     | 5,369,694   |
| 国際理解教育   | Global education     | 400,711     |
| 管理費と減価償却 | Admin & Depreciation | 4,644,200   |
| 支出合計     | Expenditure Total    | 80,592,443  |
| 次期へ繰り越し  | Carried to FY 12-13  | 42,793,375  |
| 合計       | Total                | 123,385,818 |



## 日本での活動／Programs in Japan

ホープは日本在住の人々に途上国の現状を伝え、支援活動を促進する国際理解教育活動を行っています。

イベントやウェブサイト、ニュースレター、現地プロジェクトへの参加などを通して団体の活動を紹介し、少しでも多くの人々に世界の「貧困問題」について考えてもらう機会を提供しました。

HOPE-JP provided people in Japan opportunities to think and about world poverty through its global education activities: website, events, newsletters and participation in local projects.

### ホープ・チャリティーディナー HOPE Charity Dinners

「Return to Self-Reliance」をテーマに、参加者にホープの国内外の活動を紹介し、オークションや抽選会を行い支援金を募りました。（名古屋、大阪、東京にて開催）

Under the theme “Return to Self-Reliance”, introduced overseas sustainable development work of HOPE to the guests, encouraging participation thorough auction, raffle and donation. (Nagoya, Osaka and Tokyo)

### ホープ・アット・ザ・ヒルトン・ウィーク HOPE at the Hilton Week

名古屋ヒルトンのご協力により、1週間にわたるチャリティーイベントを行いました。家族で楽しめる「ファミリーデー」や、ヘアスタイリストやマッサージ師の方々にご協力いただいた「チャリティーカット」と「リラックス・フォー・チャリティ」など様々なイベントを開催し、活動への理解促進と、支援金を募りました。

Hosted by Hilton Nagoya for a week, introduced sustainable development work of HOPE in developing countries and raised funds for HOPE's work through various events such as family day, Charity Cut and Relax for Charity.



## ホープ・ナイト HOPE Night

毎月 1 回、テーマに沿ってホープの活動を紹介するイベントをシューターズ・スポーツバー & グリルにて開催。参加費はホープのプロジェクトサイトへ寄付されました。

Presented HOPE's overseas activities at Shooters Sports Bar and Grill, raising awareness and encouraging donations.

## グローバル・チャレンジ Global Challenge

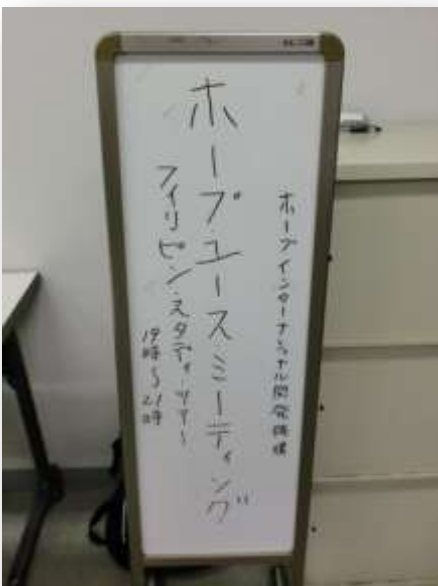
企画チャレンジ（富士登山）への参加者を募り、参加者がチャレンジと達成感を通して国際支援活動の理解を深めてもらいました。参加費、寄付金は、フィリピンの高等教育支援に使わせていただきました。

Introduced the work of HOPE to the public through Fuji Climb Challenge, encouraging accomplishment and participation in fundraising. The funds were used for Higher Education of indigenous youth in the Philippines.

## メンバーシップ募集 Membership Recruitment

年間を通してメンバー（会員）を募集しました。継続的にご支援いただけるメンバーシップへの参加をお待ちしております！

HOPE continues to recruit Members throughout various events. We look forward to seeing you join us and help us make a difference!





## 団体概要 / HOPE Information

|      |                            |
|------|----------------------------|
| 名称   | 特定非営利活動法人ホープ・インターナショナル開発機構 |
| 設立年月 | 2001年6月                    |
| 代表   | ロウエル・シェパード                 |
| 活動分野 | 水供給を基盤とした国際協力              |
| 活動地域 | アジア、アフリカ、日本（宮城県）           |
| 住所   | 名古屋市中区栄 1-16-2 神谷ビル 2F     |
| 電話   | 052-204-0530               |
| Fax  | 052-204-0531               |
| Eメール | info@hope.or.jp            |

---

|                   |   |
|-------------------|---|
| Name              | HOPE International Development Agency, Japan            |
| Established       | June, 2001  |
| Director          | Lowell Sheppard   |
| Field of activity | International development work based on water provision |
| Activity location | Asia, Africa and Japan (Miyagi)                         |
| Address           | 2F Kamiya Bldg., 1-16-2 Sakae, Naka-ku, Nagoya          |
| Telephone         | 052-204-0530  |
| Fax               | 052-204-0531  |
| Email             | info@hope.or.jp   |

特定非営利活動法人ホープ・インターナショナル開発機構  
HOPE International Development Agency, Japan  
<http://www.hope.or.jp>